



。感。胡海。吳棟。馬心民等演講。俱以吉祥佳語為祝賀。妮妮動聽。每次演畢。掌聲如雷。後由總社社長劉維彬代行答謝。至吉時許。乃盡歡散席而散。洵足紀也。

●華商林振翁義酌盛況

維城函。雲高華埠金利源東主林舉振翁之夫人。去年八月。喜慶弄璋。本埠戚友昆仲。紛紛送禮道賀。當時林翁因商務纏身。不暇來城。至昨廿八號晚五點。偕眷前來本埠。在萬興樓設具義酌十餘席。答謝各戚友昆仲。屆時各界男女來賓。赴宴者甚為踴躍。賓主咸集。非常歡洽。酒至半酣。林翁夫婦。輪席敬酒。飲至七時許。如儀撤席。洵盛會也。

●味崙西友二名助華賑款

味崙訊。本埠丹達煤油公司總理。以我國難民眾多。特捐助美金三百元。以爲賑濟。又本埠華人長老會前日學教員。未市曹路。亦以同樣慈懷。捐助美金三百元。此兩宗款項。均已於月前繳交柯省救國會主席李廷棟收轉滙歸祖國政府。爲救濟難民之用。此二位西友。對我別具好感。捐助鉅款。嘉惠難胞。至爲感佩云。

●域埠龍崗公所紀念會誌

域埠訊。本埠龍崗公所。於六月廿八日。下午九時齊集該所禮堂。紀念漢壽亭侯誕辰。首由贊禮員劉希琳領眾起立。向其先祖及國旗行三鞠躬禮。次請主席關福華宣布開會旨趣。隨請各人演講。有劉光祖。關元恩。劉達生。劉孔耀。劉冠彩。趙仲燮。張有信。張承悅等。相繼發揮偉論。皆以愛國愛羣繼承先祖忠義扶漢職志。最後乃開茶會而散云。

●卑詩省燒酒起價之消息

域埠二號電。據省政府燒酒管理局委員堅爾地氏宣佈。鑑於中央政府財長羅士利氏宣佈。預算案中酒稅增加。在卑詩省之坎拿大威士忌酒及展酒。每割起四毛。輸入之蘇格蘭及威爾斯威士忌酒與展酒。每割起價五毛云。

●朱古力香口糖每件六仙

都明度卅號電。據戰時貿易價目管理局食物處理部宣佈。根據國產新稅。朱古力糖條及香口糖。每件買價爲六仙。事因有等商店取價七仙者。故特令各人注意及之云。

有參差。故現從速改編妥當。然後方出夏季之職線部云。

●又登西童險被汽車碾斃

域埠函。西童市葛氏。兩歲半大。於昨星期一午候。在火市街夾德技利市街。欲走過街。被自由車碾倒。經即車入沼比李醫院救治。幸傷勢非重云。

●域埠一女兵出殯之榮耀

域埠函。西女兵管汝撥始沙振氏。現年二拾歲。於昨廿六號在沼比李醫院逝世。該兵營以該女兵隊成立以來。管汝氏爲先死之第壹人。故以隆重之軍禮殯葬。於是朝十時半。在卑詩殯儀館舉行出殯禮。用大炮車裝載遺骸。覆以國旗。軍樂一隊。男女兵士各一隊。隨行出殯。並鳴炮致敬。雖生未能殺敵。而死得其榮云。

●亞省將不准倭奴入酒廳

卡技利埠卅日電。亞拉打省自治區聯合會。在此間舉行懇親會。於閉會之日。通過決議案。主張全亞省之酒廳。禁止日人入內。來自卑詩省之日人。於戰後則將使回去該省。

●要求搜索倭奴第五縱隊

阿京卅日電。卑詩省之國會議員。擬要求中央政府在大西洋岸搜索日人第五縱隊所藏匿之加士油及其他供給物。據代表紐威斯頓斯頓國會議員探列氏宣佈。日人由各式大洋船在吾人之海岸登陸。非係奇事。在未開戰以前已如是也。本人確知於近年。有許多日人在吾人海岸外捕魚者。係日本海軍將校。於今年首數個月。在卑詩省之日人購買加士油。較往日則極形增加。同時又買大批炸藥也。

●探列氏又謂在西岸之日人

於今年初新運貨汽車。足令人頗堪注意者。是以染深信日本加入戰團時。

日人在卑詩省已織成一易於調遣之第五縱隊云

●安省政府將各酒起價訊

都明度卅日電。因坎政府之預算案影響。是以全安且路省之標準蘇格蘭威士忌酒。如莊爾德加紅牌。紹亞詩巴梳等字號燒酒。每割起價五毫。由三元八角五起至四元三毫五。蘇威士傑酒則起四毫。外來展酒。每割起價三毫。本國展酒則起四毫。

●最近所宣布之新所得稅

柯京卅日電。根據最近宣布預算案中。新所得稅。已結婚人而無子女。每年入息達三千元者。在戰事未發生以前。納所得稅卅元。壹九三九年九月份納稅卅六元。壹九四零年六月份增至一百九十五元。壹九四一年四月份。直接徵抽入息之所得稅爲四百元。壹九四二年六月份之新稅則增至八百八十元。其中有三百元係於戰後計利息二釐而付還者。至購買其他貨物及家用用品所間接繳納之稅。則不在內云。

●卑詩省倭奴有多少回國

柯京卅日電。昨在國會。據政府方面答保守黨議員士多陵氏之問。卑詩省之日人。將來有若干名遣回日本。藉以交換被日政府所扣留之坎拿大人。則全視運輸與船隻之便利爲轉移云。

萬春參茸補藥酒

新造臘味登市

總批發處 加拿大金山然棧有限公司

(話電動自) MARINE 1757

HORSE RACING

Six Meetings

JUNE 27	JULY 4
JULY 11	AUG. 18
JULY 18	AUG. 25
AUG. 25	SEPT. 1
AUG. 1	AUG. 8
AUG. 8	AUG. 15
AUG. 15	AUG. 22
AUG. 22	SEPT. 7
AUG. 29	

Post Time 5.30 p.m.

CLUB HOUSE \$2.00  
GRANDSTAND, \$1.00  
FIELD ADMISSION, 50c

HASTINGS PARK

賽馬日期在獨喜市定公園

頭等二元  
二等一元  
三等五角

酒卑架瀝取問

LUCKY LAGER



唯一飲品 無以尚之

此告 白不 是省 詩府 政府 或酒 局所 登載

聖占市旅館

ST. JAMES HOTEL

52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.

Phone - PAcific 8826

喂欲千 住萬 親安勿 愛適忘 僑的聖 胞旅占 們館市

新華僑酒樓

New W. K. Chop Suey House

127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

防空照 熄常 火開 時市

電話失佛六六四二

樂觀圖書館

Optimistic Library 126 A. Pender St., East. Vancouver, B. C.

所視 所手 所指

流風士名

內容佳點如何? 此誌留待 君去購閱! 然後揭曉能略。 每册特價廉價

中國奇異藥水公司

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

「歡迎各埠代理 章程函索即奉」 創辦朱去非謹啟

本號承接修整水喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備 大車裝載各樣器具到門修整其爲便利並以廉價相輔華友 光顧由誠通知從速應命

電話失佛三九二九

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C. 地布杭文披露

Pacific 4634 4 莊家雲 莊 Fair. 3445 Y

（治主）

救急扶危限五分鐘見效

能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背痠痛 胃脘氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癩風斑 跌打腫痛 週身鹹粒 疥癩瘡癤 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌潰爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食 俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

萬應掃毒藥片

本醫生應世濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲 梓里嘉許。但對於治染毒一道。每見世人常誤食劫墜之藥。 有因而起癩癩。有因而起雙眼失明。有因而起癩癩。有 蟻咬。有因而起癩癩。有因而起癩癩。有因而起癩癩。有 因而起癩癩。有因而起癩癩。有因而起癩癩。有因而起癩癩。有 醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。 將數十年之經驗。精益求精。特選地道貴重之藥品配製 而成。掃毒除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不 寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。

治 疥疔痔漏 小便利癢 遠年爛脚 諸般痔瘡 皮膚濕毒 週身癢癢 紅雲血脚 諸般百毒

此藥片毒即瀉。達滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯。每 又無毒無絕嗣之弊。更無痛苦之處。雖勞傷服之。亦 無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。 由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全 功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞 下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增 加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請 將病原註明。照上列西字買紙付來。定按症施藥。從 速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元五毛 參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五

跌打藥水每樽壹元二毛五 萬應濕毒膏每盒壹元五

容月池醫生寓內 丸散花莊香品發客特設電傳研藥接整 丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林鴻臣啓

街九十二號

馬森工場 承接翻新蘇雀牌每副工銀七元 雲埠各商店代理

新發明 奇異藥水

陸續應市

陸陸續續應市

救急扶危限五分鐘見效

能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背痠痛 胃脘氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癩風斑 跌打腫痛 週身鹹粒 疥癩瘡癤 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌潰爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食 俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

法國昨日發生地震

倫敦二日接瑞士播音。法國羅尼區。昨日發生輕微地震。

倭購加廢鐵之數量

柯京電。昨在國會有一議員宣佈。一九三九年加拿大所輸出之廢鐵。

大公義學放暑假

大公義學。於昨六月三十號下午四點。趁各男女學生回校上課之時間。

馬廉政案審判未判

華人馬廉政於前年十月十八號。被機器腳踏車撞傷。入醫院施治。

拘捕盜匪偷竊毛之疑犯

自任第五街西三五六四號西婦古連氏報警。謂於昨四月份被人竊去。

各埠新聞

據日人捕魚船處理委員會報告。自太平洋戰爭發生後。在卑詩省海岸。

貿易局對薯價

柯京廿日電。據戰時貿易局管理。局宣佈。於四五等月份之薯仔。

華海員案同意了結

紐約訊。駐紐約總領事館消息。關於斯台坦島巡邏人槍傷華海員一案。

張琛翁設筵謝親友

維城函。駐都朝度埠歷任全加洪門致公堂外委(張琛)翁。經於六月八日。

宛城抗日會進行

宛地訊。本埠華僑抗日救國會。昨六月廿一日。開執委會會議。

西婦向警署報告失夫

據住拾九街四四〇三號西婦麥安氏。投報警局稱。自與渠丈夫在治氏。

檢查卡機現還有毒質否

據市衛生官梅利氏醫生報告。自發覺文哈(俗稱卡機)有毒質後。

加都華街之倭奴屋失火

昨日下午約八點鐘。在加都華街東六百號布路某屋。突然失火。

一個倭青年昨日遭滅頂

寓居於臣街三一六號某日人年廿歲。於昨星期三下午與數友人在結。

船工代表由何回京

前去柯京謁見勞工部長葛爾斯。討論卑詩船廠工作時間之船廠工會。

馬開錫電器工場遷舖廣告

啟者本電器工場現遷往喜市東街門牌六百零五號開張。

媽普煤炭公司廣告

乃磨威靈頓。每噸由七元至拾二元。乃磨得恩利市。

獨市衣館出賣

本衣館設在哈埠屋二間及洗滌用具俱全。因缺乏人力。

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY 25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street, New Westminster

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE CO. REPRESENTATIVE HARRY JAMES 19 PENDER ST. W., VANCOUVER, B.C. PACIFIC 8443

Dr. William S. Chu Dentist Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon 16 HASTINGS STREET EAST 303-5 Holden Building Vancouver, B.C.

西趙社鴻 統理男女全科 電話 MA. 2053 住 PA. 8982

牙趙社 現 都大學牙科博士

馬開錫電器工場遷舖廣告 啟者本電器工場現遷往喜市東街門牌六百零五號開張。

陸海軍衣裳店 ARMY AND NAVY 25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street, New Westminster

獨市衣館出賣 本衣館設在哈埠屋二間及洗滌用具俱全。因缺乏人力。

媽普煤炭公司廣告 乃磨威靈頓。每噸由七元至拾二元。

哀謝 哀啟者先親李美號君超因身體虛弱和旋入西人醫院調。



### 重要電報

**運器械入華採煤油**  
三藩市二日電。據武士省曉市頓中國領事館消息。美國對華租借機械之中國軍需公司。其煤油與煤汽開採處主任路德氏。曾宣布。該處已備有計劃開採中國內地煤油。路德氏現正與曉市頓工廠接洽。訂購開採煤油之鑽架。準備以飛機運入中國。如鑽架等開採機器。一經運到。於三十日內。即能在中國內地出產煤油。工廠現每日製交鑽架一具。路德氏現并設法僱請採油工人前往中國工作云。

**英令製凉水者停業**  
英京一日電。糧食部是日稱。擬飾國內之凉水製造廠二百家。暫時休業。用以省運輸。

### 三藩市女記者報告

**中國游擊隊之近况**  
重慶電。三藩市女記者亞度連因里。曾在中國游擊隊區域居留四個月。該等地方。與淪陷區相接近。女士所述關於游擊隊之事頗詳。謂由內蒙平原通至華南南洋。到處均有游擊隊。據游擊隊所稱。將來配足器械。一接到將委員長之命令。則各處之游擊隊同時向敵進攻。前數月倭軍對待被俘之游擊隊。已變更態度。于捕獲之後。不再將之立時處死。據被俘後逃出之某隊員稱。倭軍現派人向被俘之游擊隊演講。冀其歸附。至不能說服之時。便用引誘方法。本人曾得倭軍應許。給以日女為妻。但本人立意逃走。不為所惑云。

女士並指出游擊隊對世界大局均甚明瞭。並謂有時日人喬裝華人。冒險進入游擊隊區域偵察。本年四月。底游擊隊長曾對本人說。謂如欲往重慶。必要起程。因已偵知日軍不久到攻。恐遲則有阻。本人聞言。乃即動身返重慶。女士說華語甚流利。并謂曾教雲南省政府主席龍雲之子學習英文云。

種數品物華奢為定府政加為圖此  
加增皆均。日價下現與錢價物各來將。後加增稅新倫

124  
30  
1.75  
53.12  
97  
4.00  
5.00  
6  
19.37  
13.13

Neilson's  
Fruits and Creams  
all soft centres  
Fruit  
Wholesome  
EZZAZZAZZ

### 亞力山大形勢日急

開羅二日電。英軍在離亞力山大六十英里之西林維苦戰。及壹面調援軍協助。希能抗阻軸心軍前進。亞力山大今日又被炸。英相邱卓爾謂該城屬于回教聖城。前曾聲言倫該城被炸。聯盟空軍亦將炸羅馬城。法駐巴黎之代表稱。法逃艦及潛艇約八九艘。停留亞力山大港。將來或入軸心手。并謂亞拉伯之飛行場。已歸英美管轄。其電話機關。由美人經理。柏林謂英艦隊已逃離亞力山大。經蘇彝士河入紅海。壹英運輪船(壹萬三千噸者)。被德潛艇轟沉云。

### 倭在南洋收集木船

東京廣播。日寇艦艇因西南太平洋領土擴大。及聯軍之不絕襲炸。已感不敷。星架坡。婆羅洲。及爪哇之日軍當局。現決意收集木船應用。日本國內之造船專家。亦被派往太平洋各地協助造船云。

### 倭妄言要同盟屈膝

東京廣播。謂日本希望與同盟國作長期抗戰。至同盟國願求和為止。據稱日本政府已完成長期作戰程序。農林省會宣布。自七月起。將由外國輸入之食品。由政府統制云。

### 澳大利實力猶未充

米爾本一號電。澳大利亞總理菊田氏。是日謂澳大利亞之實力未充。利器未足。組織未臻完善云。

### 義泰公司莊

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
中英美俄四大領袖  
肖像合刊  
相片高十四寸 闊十一寸  
每幅一毫五 外埠加寄費一毫

BRITISH BOOT SHOP  
601 W. Hastings Street  
發售 國製 式柄 柄柄 有長  
發售 國製 式柄 柄柄 有長

BRITAIN'S BEST

Gain Mon Sie 敬文氏  
P. O. Box 1437  
Ottawa, B. C. Can.  
身好機會  
各藥品暫收銀八折

大器丸  
強壯 雙料二元七五  
加料 拾元

奪造化丸  
每盒 六元

「獲効者來函照錄」  
敬文氏先生鑒弟因陽痿早洩常見腰  
痛夜便等症自服奪造化丸及強大  
器丸以來身體日見強健腎部亦覺強  
大一倍今喜不自勝望將此函照登藉  
作介紹願願安 域埠馬景林頓首

毒力抗戰丸  
每盒拾元

追風藥膏  
每盒壹元五

追風藥膏  
每盒壹元五

華製木箱造製人華  
FRASER BOX CO.  
Foot of Main Street  
Vancouver, B. C.  
Office 396 Marine Dr. West  
Phone Langara 0874R

本公司現集鉅資。開設製造菜箱  
菓箱等工廠。在于雲埠緬街南。  
近在夫利沙河邊。規模宏偉。製  
造快捷。親愛僑商及各園口主人  
。宜購各項木箱裝貨。請留心賜  
顧。是所厚望焉。  
扶利沙製木箱公司啓

廣萬生糖油生萬廣  
KWONG MAN SANG CO.  
236 Pender St. E. P.O. Box 466  
Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

花旗長管油  
土製頭抽油  
大帮上市  
價錢相宜

廣萬生謹啓

西醫  
耀邦醫  
DR. EDW. B. CUNG  
193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
電話 2614R

凡僑胞患脚筋脹曲症及  
痔瘡症者可來就醫

生隆校藥材總發行所  
膏丹丸散

本號以丸散膏丹九種潔淨滑工作精良接製丸丹快捷妥當  
必愈甜尿丸每盒五元  
夜夢遺精丸每盒二元五  
無夢遺精丸每盒二元五  
心腹痛金丹每樽二元五  
小腸氣痛丸每樽一元五  
疏解濕毒丸每樽一元  
化痰止咳丸每樽一元  
外感止咳丸每打壹元  
牛黃解毒散每樽壹元  
爛脚消毒水每樽一元  
跌打風濕膏每張五毛  
久年頑癬膏每張五毛  
此膏治遠年爛脚常流惡水  
久不生肌即以此膏貼之即愈  
專科醫生 立止扯氣器具  
藥水每樽五元七毛五  
瓜菜種樹發客  
Sang Lung Jan 35 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Can. 電話 Phone Marine 0885

萬應新舊搜毒藥精  
此藥全是牛黃色●于祈買者要認明  
●每料價銀四元二●半料二元二  
小便刺痛。各種疔  
疔。久年餘毒。筋  
骨疼痛。虫行蟻咬  
。皮膚血毒。大便  
燥結。諸般百毒。  
不論惡毒初起或舊  
症復發。定然藥到  
病除。永無後患。  
此藥精力。達毒必  
化。逢毒必消。並  
無藥味。最易入口  
。服後五分藥力  
走達五臟。約兩點  
鐘見效。如未見  
瀉。再食一粒。定  
然搜清五臟六腑一  
切惡毒。盡從大小  
便自然而去。病告  
全愈。絕無吐瀉喉  
腫口爛牙痛等症發  
生。但世人常用水  
銀丹粉各種切製藥  
造搜毒藥。令患  
者服後必用綠豆水  
漱口。因其毒氣上  
升。口中流出臭穢  
之物。因之而喉口  
皆爛。全牙浮動。  
其則脫落。且發生  
種種危險之症。且  
水銀丹粉等藥。乃  
墜毒斷種之品。服  
之使毒氣深入臟腑  
。久而復發。貽禍  
無窮。購花柳藥者  
無不購之。幸勿受  
試萬靈。奏效如神。誠治花柳獨一  
無二之聖藥也。

祖傳百餘年實驗新舊搜毒藥精  
舉操氏藥房 GU TAO SHE 432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

者。不可不慎。本醫生為謀安全之  
計。故特製「搜毒藥精」。藥味  
和平。收效宏大。食之永無損傷氣  
血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。  
此藥精。男女合用。老少咸宜。萬  
試萬靈。奏效如神。誠治花柳獨一  
無二之聖藥也。

遷舖廣告  
美盛金舖  
MEE SHING  
434 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B. C.

十足金葉首飾  
各款眼鏡  
代理開平明報  
全年報費 五元五毫  
司理 鄧港隆 啟  
喊線仔連 二五〇壹

全加洪門總幹部通告  
為通告事。照得所屬洪鐘報。經第十屆懇親  
會議決加以整頓後。深得全加洪門機關及手  
足熱心認購公債。希前已認購公債而未繳款  
者。從速將款繳交。以利進行為要  
中華民國卅一年 四月二日

華新書局  
製備大幫發售  
此相片乃將我國之蔣委員長英國之邱首相  
美國總統之羅斯福總統之史達林四大領  
袖之真像會合影印非常玲瓏悅目尺寸潤十壹  
寸高十四寸用頂好厚紙精印其意義一則  
即表示中英美俄在國際上之地位已並駕齊驅  
再則表示我四國現在更加切實聯合起速消滅  
破壞世界和平之德意日凡我華僑之商店餐館  
駐所均宜懸之以敬重領袖抗戰之四大偉人兼  
俾友邦人士一見該相片即知我是華人可免除  
一切誤會

精美國旗襟章  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

GEORGE HOTEL  
207 Georgia St. E.  
PACIFIC 0024  
Vancouver, B. C.

華埠 佐治大旅館  
本旅館在雲埠緬街佐治街  
角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽  
爐溫暖水喉冷熱且與華埠其  
為鄰近茲為便利起見特備自  
由車送迎僑胞光顧希為留意  
電話「胖失佛」〇〇二四  
司理人 余朋和 同啓

**▲李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒**  
 跌打刀傷筋斷骨立止痛神速奏效  
 此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印印師傳授  
 論任何皮膚濕毒毒毒癩癬及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒毒瘡除  
 一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立即止痛並無痛苦將此藥膏每日搽  
 三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉回確有實效非常之把  
 握如無實效豈敢誇大言

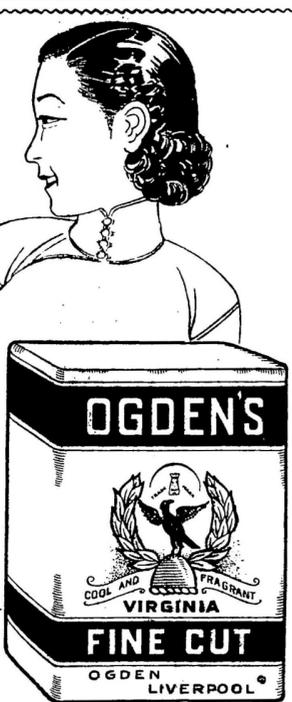
**▲諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神**  
 神效風濕壯筋活絡茶每包壹元 跌打傷後發即愈散 每料 四元  
 遠年風濕骨痛風濕散每料四元 遠年爛脚拔毒生肌理口散每料五元  
 實驗驅除百毒清血毒丸每樽四元 立愈腎核腫脹消腫止痛茶每包壹元  
 珠黃人寶搜毒丸 每樽四元  
 本醫生秘製各種實效良藥太多恕不盡錄

**●代理處 金利源 元發華棧 廣萬生**  
 本醫生醫務所遷往哥倫比亞街六號房乃係哥林比街救國公會對面  
 門牌四四號是也  
 LEE FOOK  
 414 Columbia Street  
 Vancouver, B.C. Can.  
 電話 MA. 3286

**▲恭頌良醫聖藥**  
 此藥膏確係勝過拜靈神  
 弟患皮膚症週身起紅赤如虫行蟻咬癢不堪經有數月之久屢延中  
 西醫調理用盡中西各藥俱無效前日來埠再訪醫調理同一位宗兄  
 弟在西餐館飲茶他問及弟之體皮膚症如何弟將所說調理經過之苦  
 衷得在傍邊一位不識姓名之友人所聞蒙他介紹弟往李福先生處調理  
 據先生所云弟之症係毒種皮膚血毒症要服清血毒丸消除臟腑之血毒外  
 搽皮膚百病藥膏裏攻外應方能快捷痊愈弟依先生之法調理服清血毒丸  
 並將藥膏連搽六日內果然藥到病除弟深感先生再造之恩愧無以報謹誌  
 數言俾有同病者知所津問焉  
 恩邑何浩燕恭頌  
 李福大國手先生鑒 敬覆者接奉大函均息問候弟之頑疾 先生醫心慈  
 善感恩莫名弟之膝搗濕毒癢癢五六年之久中西醫藥無效自接到先  
 生藥膏依單用法不過二十四天全愈光滑如常連日出境相見後當効謝  
 Hym Sing Laundry P.O. Box 33 Sheep Creek, B.C.  
 醫安 三月五號 開平儒良鄉 濕障璋胡忠燧叩

**▲恭頌良醫聖藥**  
 啟者弟之脚部患皮膚濕毒癢癢不堪經有五年之久屢延中西醫調理  
 用盡中西藥品俱皆無效弟聞大漢公報偶見李福先生之廣告登載有秘製  
 皮膚百病藥膏如此效驗弟即買一試試驗將此藥膏搽後確能立即止癢繼  
 續再購數盒連搽六七日內果然藥到病除弟得先生此藥調理體皮膚症  
 奏效神速深信此藥療治皮膚症係快過拜靈神之不謬也弟深感先生之  
 大德愧無以報謹誌數言以彰仁術  
 旅雲埠恩邑岑均達恭頌

**本報有字花紙袋發售每千價銀九元**  
 有經驗之吸煙人。深知用  
 惡頓幼嫩烟絲。能捲成烟  
 仔。其味較美香者。事因  
 惡頓烟絲。係用最優良之  
 烟草混合而成者也。



**OGDEN'S VIRGINIA FINE CUT**  
 OGDEN LIVERPOOL

**●祖國新聞**

**▲中國對國際貿易近況**  
 重慶電訊 中國對外貿易 自一九  
 四一年十二月太平洋發生戰事 確  
 受影響 以前四年半抗戰當中 對  
 外通商 從未稍減 及香港失陷  
 繼而仰光失守 戰爭蔓延 以至中  
 國對外最大之交通綫滇緬路斷絕  
 其他運路 亦不甚靈通 一九四二  
 年夏 中國運輸 在新路綫未完全  
 靠大量飛機 由空中運輸 實急  
 不容緩 中國輸出之貨物 其量數  
 及物質 均極從優改進 運輸工具  
 及人民購買國貨之趨向激增 中  
 國出產之茶葉 絲綢 桐油 皮革  
 礦產 亦均能靠飛機及象或駱駝  
 運抵聯軍採用 一九三七年十月  
 間 為適應戰時需要 成立中國國  
 際貿易局 以統制貨物出入 自揚  
 子江為敵封鎖後 貿易局工作 幫  
 助商人將貨物輸出 同時關於運輸  
 極力改進 以鼓勵對外貿易 華  
 固中國財力 現在貿易局統制出入  
 口貨成績 陸續增加 以臻於完善  
 至於專事出售桐油與美國抵償出  
 入口銀行所借之信用借款 已於登  
 九三九年四月間 由蘇生貿易公司  
 辦理 其總局設於重慶 分局遍設  
 於仰光香港及各產桐油區 雖運輸  
 艱難 但組織完密 卒得大量運至  
 美國 至管理羊毛 生絲 皮革之  
 輸出 則由於一九四〇年六月 設  
 立之蘇華貿易公司主辦 茶葉出口  
 則由登九四〇年登月在重慶成立  
 之中國茶葉公司辦理 其分局亦于  
 各產茶區設立 幾乎全國出產之茶  
 葉 半數運售與蘇俄 其運站以蘭  
 州及漢源為最大 運輸器具 包括  
 木輪車以至汽車等 中國對外貿易  
 成績問題 以運輸不便為最嚴重  
 云

**▲肉搏戰之壯烈**  
 重慶廣播訊 中央社固始消息 安  
 徽桐城西南敵軍壹部份 向花翎廟  
 侵犯 我軍一面堅守陣地 並展開  
 游擊隊襲擊敵後 我軍洪連長 率  
 隊衝入敵陣地 敵軍砲火失去效  
 用 我全連官兵 以手榴彈 烟彈  
 與敵人同歸於盡 李長官聞訊  
 除呈報中央撫卹以外 并已克復花  
 翎廟云

**▲接製裝巴圖章**  
 本館承製各種裝巴圖章 歡迎各界  
 人士垂詢 地址 亞細亞旅館 412  
 Carrall St. Vancouver, B.C.

**▲新亞細亞旅館**  
 New Asia Rooms  
 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
 新亞細亞旅館 喜市東東端  
 門牌二四四 租價極廉  
 熱水兼燒汽 房舍床褥美  
 備極光臨 招待令滿意  
 電話 PA. 9492  
 司理人馬超本敬啟

**▲趙鴻欣包醫痔科**  
 能用藥脫 不用刀割 限日痊愈  
 Rooms Sun Ah  
 568 1/2 Yates Victoria, B. C.

**雲埠 匹明眼鏡店**  
 眼配鏡。担保工  
 作妥當。  
 Piman Optical House  
 605 W. Hastings St.

**大羅仙 天星算命**  
 天地之道。原是陰陽。陰陽之理。  
 無非生剋。萬字羅計。名曰四餘。  
 日月五星。號為七政。日月為陰陽  
 之主。星餘有生剋之情。日月升沉  
 固分天地於晝夜。星餘生剋。亦  
 關人事之吉凶。大則國家盛衰。小  
 則個人禍福。是以軒輶始誕。飛電  
 繞樞。神禹初生。流星貫斗。木星  
 降震於東方朔。昴宿淪精於漢蕭何  
 。金水乃文士之星。李太白詩傳萬  
 古。羅計為武將之宿。郭汾陽威震  
 千秋。韓愈身宿斗牛。傳說魂騎箕  
 尾。石崇大富。月在白羊。甘羅早  
 貴。日鎮天蠍。五曜聚於東井而劉  
 邦興。黃星見於楚宋而曹操起。凡  
 諸事實。俱在難說。自古已然。至  
 今更驗。欲研究者。盍與來乎。  
 小批八字一元  
 加批星盤三元  
 中批大批未暇領  
 教。如蒙賜顧。  
 請寫明年月日某  
 歲。某月某日某  
 時出世(西人日  
 主亦得)男命仰  
 女命。連同筆金  
 住址。付來下列  
 門牌信箱便安。

**▲新張廣告**  
 本旅館與西人承項開設在喜市定街東  
 門牌壹百七拾七號樓高七層每層有外  
 邊大玻璃窗光線與空氣充足上落有升  
 降機代步今新張伊始為廣招徠起見大  
 加修飾煥然一新氣度充足冷熱水喉  
 備招待妥當現地址與華埠接近非常便  
 捷倘胞光顧無任歡迎  
 ▲電話請失役 零五四零  
 Phone Pa. 0540  
 司理部徐俊成謹啟

**▲賓斯尼亞旅館廣告**  
 本旅館位在華區。房間潔淨。無論居住久暫。租價相宜。  
 華友惠顧。極表歡迎。  
 PENNSYLVANIA HOTEL  
 412 Carrall St. Vancouver, B. C.

**▲華頓盛華旅館**  
 WASHINGTON HOTEL  
 177 Hastings St. E.  
 Vancouver, B. C. Canada

**▲歌匿兄弟有限公司**  
 CORNETT BROS. LTD.  
 33 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
 各號碼及  
 各樣皮均  
 齊備  
 黃及黑「歌地」靴  
 每對三元九角  
 「市別士打」靴  
 每對五元五角  
 「佛化連」靴  
 每對六元六角  
 膠底皮靴及帆布  
 鞋原價每對三元  
 平賣每對二元九  
 角五分  
 街市定  
 街東三  
 十三號

**▲天星算命**  
 天地之道。原是陰陽。陰陽之理。  
 無非生剋。萬字羅計。名曰四餘。  
 日月五星。號為七政。日月為陰陽  
 之主。星餘有生剋之情。日月升沉  
 固分天地於晝夜。星餘生剋。亦  
 關人事之吉凶。大則國家盛衰。小  
 則個人禍福。是以軒輶始誕。飛電  
 繞樞。神禹初生。流星貫斗。木星  
 降震於東方朔。昴宿淪精於漢蕭何  
 。金水乃文士之星。李太白詩傳萬  
 古。羅計為武將之宿。郭汾陽威震  
 千秋。韓愈身宿斗牛。傳說魂騎箕  
 尾。石崇大富。月在白羊。甘羅早  
 貴。日鎮天蠍。五曜聚於東井而劉  
 邦興。黃星見於楚宋而曹操起。凡  
 諸事實。俱在難說。自古已然。至  
 今更驗。欲研究者。盍與來乎。  
 小批八字一元  
 加批星盤三元  
 中批大批未暇領  
 教。如蒙賜顧。  
 請寫明年月日某  
 歲。某月某日某  
 時出世(西人日  
 主亦得)男命仰  
 女命。連同筆金  
 住址。付來下列  
 門牌信箱便安。

**無上之委市杰酒 新價低廉**  
 時利市打(三星)  
 十三號沙登元二五  
 廿五號沙登元三五  
 四十四號沙登元五毫  
 P. H. Astor & Co.  
 411 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

**▲藥蝦大根丸**  
 發明藥蝦。製造人勢。每晚一服。藥達丹  
 田。鼓吹生種。日粗日大。服完一料。最  
 短小者。六寸以長。從此入伍。胆大包天  
 。赤身露體。胆敢深入敵營。行刺主宮。  
 彈無虛發。百發百中。行軍胆。臨陣退  
 縮。藥蝦壯志。不可不服。  
 ▲馬上救星丸雙料二元加料四元  
 ▲梅毒一掃光 每料三元  
 ▲爛脚黑靈膏 每料三元  
 ▲長期抗戰靈雙料二元單料一元  
 ▲奇神絕咳丸 每料四毫  
 ▲奇異 靈丹 每料三元  
 ▲活命靈丹每盒壹元 紫金膏壹元  
 155 Pender St. E. Vancouver, B.C.

**▲實驗消痔丸**  
 主治肛門瘻。內外痔瘡。大便痛苦。努  
 出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效  
 。一服見功。如若不然。原銀奉回。  
**▲恭頌天生堂實驗消痔丸**  
 弟染痔症。廿有餘年。每逢如廁。痛苦不  
 堪。努出腸頭。痔垂血下。便後則。痛若  
 臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生  
 堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。  
 恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數  
 言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉  
 旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白  
 貴客購藥  
 每元另收  
 寄費五仙

**▲危機四伏幸出重圍**  
 弟于五月初由脚腫漸上于膝及陰囊入腹而  
 至心口痛十分驚駭急電曹統新先生付藥救治最  
 見效快者內服脚腫丸外搽脚腫水連付四次幸得  
 藥到病除各腫已消心痛亦愈操作如恒不料禍不  
 單行至八月間又發風濕手足筋絡拘攣全身骨節  
 腫硬痛到乎地也之嗟行不得也哥之嘆又要求  
 曹先生出化寶止其痛消其腫用藥如括刺回憶兩  
 場大病幸賴曹先生挽救殘軀無以為報僅繕數言  
 登諸報端以銘謝悃  
 W. V. Ting, Rt. 2 Savannah Rd. Augusta, Ga.  
 胡特榮恭頌

**▲幾乎餓死**  
 弟患喉症日甚一日會醫閉塞茶水不能下咽不  
 食已越星期徒用西法難愈幸內子親戚十分  
 担憂于是車曹統新先生實舍診治先用藥薰開其  
 閉隨漸施藥帶出其涎內服湯劑數日便安回念此  
 次之險苟非先生用藥之良縱非病死亦必餓死此  
 思此德愧無可報特將經過情形表白藉表微忱  
 中山梁毅叩  
 719 20th St. Los Angeles, Calif. U.S.A.

**曹統新藥行**  
 C. T. SUN  
 900 Temple St.  
 Los Angeles, Cal., U.S.A.  
 羅省總行  
 通訊地址  
 本醫生由唐返  
 美寓羅省總行  
 診理中西男婦  
 內外全科肺癆  
 咳嗽跌打癰疽  
 瘋癩痔漏爛脚  
 奇難雜症

**▲補腦養心丹 四兩庄五元**  
 恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強  
**▲鴉標補腎丸 十二樽十元**  
 腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊  
**▲鹿把耳聾丸 四兩庄五元**  
 腎虛膜破耳聾鳴 購服此丸功效靈  
**▲牛黃消核丸 每樽二元**  
 鬱憂暴怒核連珠 服此丸消腫除毒  
**▲男子七疝丸 二兩二元五**  
 小腸疝氣陰囊腫 類服此丸便見功  
**▲消粒解毒丸 二兩二元五**  
 遍身粒毒毒癩癩 服食此丸收效快  
**▲皮膚止癢水 每樽一元二五**  
 皮膚癢癢誠難忍 類搽此水奏奇功  
**▲立效扯氣水 每樽二元**  
 喘咳喉氣難舒 服此當然病可除  
**▲鴉標萬安油 每打四元**  
 霎時暈仆憑油救 搽食兼施便立甦  
**▲立即止痛片 每打二元**  
 果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

**▲新張廣告**  
 本旅館與西人承項開設在喜市定街東  
 門牌壹百七拾七號樓高七層每層有外  
 邊大玻璃窗光線與空氣充足上落有升  
 降機代步今新張伊始為廣招徠起見大  
 加修飾煥然一新氣度充足冷熱水喉  
 備招待妥當現地址與華埠接近非常便  
 捷倘胞光顧無任歡迎  
 ▲電話請失役 零五四零  
 Phone Pa. 0540  
 司理部徐俊成謹啟

# 怪聲

信門洪  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 中國殺人王王大鬧墨西哥

聖珍放下電話。歡然曰。我有計矣。哥里維忙問何計。聖珍曰。科諾加注射了一次。大可訛言反應過甚。病者已不能行。電召馬醫生來。馬醫生必不以為意。到科諾加之家。於是中了吾人之計矣。哥里維亦喜。乃令馬醫生備打手四人。看守科諾加門外。又令李安奴施麥二人。懷械隨已入科諾加住宅。諸事就緒。立即呼街車三架。直至石像街。聖珍亦同行。先由聖珍手持鮮衣。按鈴呼門。一老僕出。聖珍滿面笑容。云是科諾加先生之友。特來問候。老僕開門延入。哥里維李安奴施麥一擁而進。老僕大驚曰。姑娘乃有如此多朋友耶。聖珍曰。渠等亦係來問候者。老僕曰。如此請少坐片刻。容吾通報一聲。哥里維曰。大家老友。不必通報。遂挾老僕直進寢室。科諾加臥床上。科夫人立床前進藥。另一女僕方自復室出。為科夫人整理衣物。觀多人擁進。為之大吃一驚。哥里維鞠躬曰。恕我等無禮。騷擾病人。但此事關於吾墨人生活問題。不得不如此。乃自介紹于科夫人曰。我名哥里維。為門羅同志社主席。因中國人反對本社。捕去社友六人。本主席查得事與馬醫生有關。故借貴宅為審訊馬醫生之地。但無論如何。決不驚動病者。幸夫人恕之。科夫人既明來意。姑略覺放心。科諾加則振其沙之聲曰。汝等要找我馬醫生。可直赴其寓。安有借地審訊之理耶。科夫人止之曰。主席親來。烏有退却之理。但求不入臥室。保持寧靜。於願已足。科諾加大聲曰。否。汝輩未有正式手續。不能亂入人家。聖珍笑曰。老先生差矣。如事事要正式手續。則墨西至今仍未革命也。哥里維曰。不必多言。汝喉病要緊也。乃指揮各人。令加細綁。科夫人曰。大家都是同胞。何必弄到如此狼狽。聖珍曰。汝等與馬醫生多年老友。難保無異動。暫時停止活動。理亦其當也。遂先縛男僕。次及女僕。科夫人僅縛雙手。仍令安坐安樂椅。科諾加怒曰。如此誰人替我服務。哥里維曰。如有所需。可命聖珍代勞也。科亦無法。但閉目養神而已。聖珍乃以電話打到馬醫生寓所。謂科諾加家打來者。科諾加於今晨注射之後。體溫高度。現已大發囈語。請馬醫生速來。馬醫生乃親自接聽。詳詢病狀。(未完)

## 僧尼合作縣令同情

板橋云。判曰。「禮院本屬法地。比邱宜守清規。未淨六根。虛談經典。若遺五戒。枉念阿彌。既削髮而色空未透。輒於夜闌人靜。偶讀西廂。紅樓夢等書。厥性靡不踴躍。微如蠅蚋。也知求偶。何況萬物之靈。一曰。有靈隱高僧。來該寺講經。不論僧尼。皆得往聽。吉諦作招待。凡他處寺庵來聽經者。俱由彼迎接入座。而僧尼仍不許混合同座。當是時也。有一位比丘尼。姍姍而來。吉諦遂之。獨已滿座。尼遂感而問。吉諦乃殷勤覓一椅來。使之獲聽。尼感極。微笑以謝。吉諦為其明眸一顧。不禁相喜。心更傾慕。惜無路可通其參歡喜禪耳。凡事有志竟成。一日復得道左相遇。喜地辭人稀。遂互訴積愆。癡男怨女。那能無情。久之。乃獲無遮會開。詎春風易洩。為鄰者偵知。遂提諸官裏。幸遇風流縣宰。判其還俗。縣宰為誰。則為鄭

## 心的奇蹟

醫學界發現奇事最多。就中最奇的莫如釘。針。牙籤等物陷入人體後。竟會鑽到心臟中去。並且也不限于釘針彈片等物。甚至於鉛的管子。都會在中心發現。有一醫生共發現一百零九件這類的事。其中十八件都是針。八十五件為子彈與彈片。其餘則為各種其他的物件。有一個甫生九月的孩兒。曾將一段碎鐵絲吞下肚去。她的父母完全不知。她起初六個月中也很好。後來忽生支氣管炎。轉為肺炎。醫生診察不出病源。但用X光照射時。發現心臟的影中另有一影子。專家檢視之下。認為這是一外進去的東西。

## 巧對

西湖花神廟舊有聯云。「翠翠紅紅。處處鶯鶯燕燕。風風雨雨。年年暮暮朝朝。」劉樹屏仿之。題愚園花神閣云。「花花葉葉。翠翠紅紅。惟司香尉著意扶持。不教雨雨風風。清冷冷落。我我卿卿。生世世。願有情人成眷屬。長此朝朝暮暮。喜喜歡歡。」後人更廣其途。作報館聯云。「好好醜醜。事事詳細。非非是是。天天說說談談。」茶館云。「鴉鴉鴉鴉。朝朝碌碌忙忙。」梨園云。「武武文文。齣齣吹吹打打。男男女女。人人聽聽看看。」雜項店云。「暮暮朝朝。洗洗梳梳刺刺。停停歇歇。光光挖挖敲敲。」贈妓紫雲云。「紫紫紅紅。花花葉葉。」「雲雲雨雨。暮暮朝朝。」

## 小統計

在五十一年內。亞拉市已掘出價值五萬萬元之金。自美國政府於一八六七年與蘇俄買賣後。平均每年價值二億。共有地五十九萬零八千八百八十四平方英里。以七百二十萬之代價。就以金一項而論。已收回數倍矣。

**奇花旅館**  
KEEFER ROOMS  
222 KEEFER ST.  
VANCOUVER, B.C.  
電話 PA. 5965

房舍雅潔  
地點適宜  
冷水熱水  
應需不時  
諸君光顧  
招待妥為

理黃光劍  
司黃煥劍  
黃恭禧

**榮榮公司啟事**  
本店製臘味及常有  
新鮮肉品發售。久已  
膾炙人口。現因原舖  
狹窄。特遷往喜市定  
街東四百五十八號擴  
充營業。男女僑胞。  
尚希源源賜顧為荷。

WING WING CO.  
458 Hastings St. E.  
Vancouver, B.C.  
Phone High. 3041

**DEL-LAGH-SALVE**  
(地神藥)唯一皮膚濕毒藥膏  
本藥膏止治皮膚濕毒癢身痕  
癢西洋杉毒及刺刺前後均能  
適用  
無論人類與獸類  
用之俱見神效

每盒壹元 包郵費  
JOE BOWER  
1601 Robson St. Vancouver, B.C.

**事務所**  
何盈基  
代理 各種刑文 民事訴訟 交涉事件 宜

402-3-4 Dawson Building  
Vancouver B.C.  
Telephone Marine 4024

**活生藥行**  
統辦祖國南北地道藥材發行  
Watsang Sun Kee Co.  
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
電話仔連 MA. 3529

**中興公司**  
Chong Hing Co.  
218 Centre Street  
Calgary, Alta.

遷舖營業  
貴客函件  
請依住址  
賜下為荷

▲各種紙料平沽  
本公司有古律夫成卷包物紙並加  
拿大最厚之「滋頓」紙袋發售  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. MA. 2751  
倫敦紙料有限公司

**ECONOMY BOX CO., LIMITED**  
425 Alexander Street Vancouver, B.C.  
Telephone Highland 2630

經濟木箱有限公司啟事  
本公司集資自建工廠購備各  
種機器製造各式樣蔬菜木箱  
生菓木箱菓子盒番茄盒等以  
利便我僑胞採用倘需上列各  
種箱盒或特別訂製者均能依  
期製造幸為垂顧

黃廣進啟事 啟者弟因舊日工場細小不  
敷支配現遷往亞力山打街四百二十五號照常  
製造各種木盒凡我新舊顧客懇照上列經濟木  
箱公司地址賜函指示是為切盼

司理黃廣進啟

**鳴謝中華民國卅一年春季經費**  
(恕不稱呼) 競生館 盧傳順 張炎慈 每五大元  
梁樹邦夫人三元 盧枝 丘能就義嫂 丘恆謙義嫂  
丘煥謙 新生館 勝利館 梁耀平 黃樹德 陳國韶  
周浣 梁應義 梁經聆 梁應光 每二元 梁掌朝  
黃貴 每壹元五 潘溢榮 萬宴館 曾元龍 每壹元  
張文裕 華僑餐館 每五毫

**廣珍金鐘器**  
KWONG CHIN HO CO.  
39 Pender St. Vancouver, B.C.  
Pacific 816

本號常備各款中西。新穎首飾  
十五石白色  
每只由九元  
半。黃金色  
每只由二元半  
至十五元  
色每只由三元  
至九元五角  
最近又辦到大帶一九四二年各著名公  
司新款手鐲、袋鍊、如布路華利陣瑞  
士等公司出品價錢相宜兼賣加和打  
文墨水筆即神火柴每只由四元半起

**抗刊物特別平賣**  
初期刊。民族生路。新學。上海人。抗戰行動。  
狂潮。世界知識。集納。西風副刊。激流。戰鬥。  
國際知識。民族解放。大眾生路。申報週刊。  
新戰線。朝野公論。以上抗戰刊物任擇四冊沽一毫。

生活書店新中國分省地圖每冊三元六角  
出版洋書新中國分省地圖每冊三元六角  
香艷摩登姑娘全集沽一元一毫五仙  
全英蔣委員長抗戰言論集每沽一元五毫  
代售 梁少初 療治風濕聖藥每料五元三毫  
西醫打片 班中 特效跌打靈藥每料五元三毫

**黃一平**  
科全外內幼老婦男  
外感傳染 傷寒變症  
久年心痛 久年胆石  
久年胃病 跌打久積  
久年風濕 骨節疼痛  
陰陽虛弱 久年頑癬  
久年夜尿 風化諸病  
生男有法 生女有術  
來函問症 筆金二元  
空函不答 諸君見諒  
外埠買藥 郵費自理  
藥品目錄 函索即寄

專醫  
醫務所設在打街西門牌二十一號  
(廣東街口對面)電話仔連二一五  
Chinese Herbal Dispensary,  
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

**大漢公報**  
中華民國三十一年職員一覽表

▲董事局  
局長 陳宜顯 書記 謝志如  
▲董事  
岑永和 鄧雲章 周憲煜 鄭振秀  
蔣安翹 林翰元 黃增業  
▲候補  
林顯燧 趙錦田  
▲營業部  
總理 鄭振秀  
司理 蔣安翹 簡國安

▲派報兼收報費員  
本埠 林德禹 伍鴻官 鄭維岳  
域埠 黃沛 二埠 李聖洪

▲編輯部  
總編輯 洪公 撰述員 朱今石  
編譯員 王華進 阮宗豪

**英華公司**  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

精造 專辦  
各款中西服式零沽批發價其相宜  
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

